

RE/MAX Héloïse Vaillancourt
COURTIER IMMOBILIER RESIDENTIEL INC.
MON SEUL OBJECTIF
EST VOTRE ENTIERE
satisfaction
RIEN DE MOINS!

RE/MAX PROFESSIONNEL (450) 525-0736
(450) 378-4120
1050, RUE PRINCIPALE, GRANBY, QUÉBEC J2J 2N7

>18865-3

Granby Express

VOTRE MÉDIA D'ICI .com

LE 11 DÉCEMBRE 2024 | Vol. 29, N°36 | Version numérique

J. Claude Quintal®

VENTE • INSTALLATION • SERVICE
• CHAUFFAGE • THERMOPOMPE
• CLIMATISATION
ESTIMATION GRATUITE

378-4241 384, RUE PRINCIPALE, GRANBY
R.B.Q. 8103-4126-01

>17089-2



INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

Vitrai décroche un important contrat avec Santé Québec

PAGE 3

(Photo: iStock-AndreyPopov)

Problème de batterie ? N'attendez pas ! Passez nous voir !

Venez chez **Batteries Illimitées**, nous saurons vous guider dans l'achat de votre batterie automobile ou sport motorisé.



1137, rue de Roberval Sud, Granby
450 375-7766 | batteriesillimitées.com

>17095-2

Prendre soin de notre monde, aussi petits soient-ils.



Je fais un don à la campagne afin que les femmes enceintes de ma région aient accès à une échographie complète du 1^{er} trimestre à leur hôpital.



Dre Marianne Blais

Un examen complet pour vérifier le développement du fœtus

Vers la 11^e et la 12^e semaine de grossesse vient une des premières échographies de la grossesse. Ce moment où la grossesse prend tout son sens, où l'anticipation se mêle aux larmes de joie. Une étape magique, car c'est le premier lien tangible entre les parents et leur enfant.

À quoi sert cette échographie ?

Mieux connue sur le nom d'échographie de clarté nucale, l'échographie du premier trimestre est un examen complet, qui permet, entre autres, de vérifier le développement du fœtus. Cet examen sert également à déceler une clarté nucale anormale ou des anomalies de développement chez le bébé.

C'est là que l'équipe multidisciplinaire dévouée de l'Hôpital de Granby entre en jeu. Ces professionnels de la santé unissent leurs forces pour traiter les pathologies médicales maternelles et fœtales. Leur mission est claire : donner la vie à ces petits êtres dans les meilleures conditions possibles afin qu'ils puissent s'épanouir en santé.

Par votre don, vous vous ralliez à la Fondation du CHG, un organisme qui travaille de tout cœur pour simplifier et accélérer la concrétisation de projets vitaux. Un geste simple, mais d'une immense portée pour le bon déroulement de la grossesse de nos mamans de la région.

Marianne Blais, MD

médecin de famille, obstétricienne, Hôpital de Granby, CIUSSS de l'Estrie-CHUS

Je donne pour l'acquisition d'un nouvel appareil d'échographie obstétrical

 **JE DONNE** fondationchg.org | 450 375-8030 | info@fondationchg.org



Vitrai

L'intelligence artificielle au service de la santé

PIERRE MICHAUD

pmichaud@granbyexpress.com

TECHNOLOGIE. Diriger chaque patient vers le bon spécialiste plus rapidement. Voilà l'objectif que se donne l'entreprise granbyenne Vitrai, en déployant son système basé sur l'intelligence artificielle (IA) dans tout le réseau de la santé du Québec, ce qui représente 900 cliniques et autres établissements. La nouvelle agence Santé Québec vient de lui octroyer un contrat de 40 M\$ pour réaliser ce mandat.

Le fondateur et président-directeur général de Vitrai, Alexandre Chagnon, réalise qu'il s'agit d'un développement majeur pour son entreprise qui compte actuellement 16 employés.

DES PREMIÈRES

« Le contrat que Santé Québec nous a accordé est le premier contrat à un fournisseur externe depuis le début des activités de la nouvelle agence », annonce M. Chagnon. « C'est aussi la première fois que le Gouvernement du Québec octroie un contrat pour une solution entièrement basée sur l'IA », ajoute le PDG de Vitrai. De plus, il s'agit du premier contrat gouvernemental à mettre en application les dispositions de la nouvelle Loi 5, la Loi sur les renseignements de santé et de services sociaux, adoptée en juillet, qui porte sur la protection des renseignements personnels des usagers du système de santé.

L'entente entre l'État québécois et Vitrai est d'une durée de quatre ans, et l'entreprise basée à Granby calcule que le déploiement de sa solution technologique dans tout le réseau de la santé du Québec prendra deux ans. « L'implantation est relativement complexe parce que toutes les cliniques sont différentes les unes des autres. Nous devons enseigner à l'IA les particularités de chacune pour que l'application dirige l'utilisateur vers le spécialiste ou le service adéquat », explique Alexandre Chagnon, qui détient un diplôme de pharmacien.

UN OUTIL D'ORIENTATION

Chaque année, 20 millions de rendez-vous



Le fondateur et président-directeur général de Vitrai, Alexandre Chagnon. (Photo: GranbyExpress-Pierre Michaud)

médicaux sont pris au Québec. Lorsqu'elles sont effectuées par téléphone, ces prises de rendez-vous sont d'une durée de trois à cinq minutes. De plus, en raison de l'information inexacte ou incomplète recueillie par les réceptionnistes des cliniques, il arrive souvent qu'un usager ne soit pas dirigé vers le bon spécialiste.

« Le contrat que Santé Québec nous a accordé est le premier contrat à un fournisseur externe depuis le début des activités de la nouvelle agence.

- Alexandre Chagnon, fondateur et président-directeur général de Vitrai

Vitrai a été développé dans le but d'améliorer cette procédure. L'application analyse en temps réel les termes utilisés par la

personne qui demande une consultation. Progressivement, Vitrai donne à la secrétaire médicale les questions à poser, en fonction des réponses précédentes, afin d'orienter plus précisément l'utilisateur vers le professionnel de la santé le plus pertinent pour sa condition. Le processus de prise de rendez-vous assistée par l'IA passe alors à une minute et demie en moyenne.

Alexandre Chagnon a déployé la solution Vitrai dans une première clinique en décembre 2022. C'est la Polyclinique du Quartier, à Granby, qui a joué le rôle de cobaye en utilisant l'intelligence artificielle dans la prise de rendez-vous médicaux. Les gestionnaires de l'établissement ont rapidement constaté les gains en efficacité et en précision obtenus avec cette application. Le bouche-à-oreille a ensuite fait son œuvre, et Vitrai est maintenant implanté dans

75 cliniques ou groupes de médecine familiale (GMF) partout au Québec.

M. Chagnon est enthousiaste à l'idée d'installer Vitrai dans tout le réseau québécois de la santé.

« Dans les 75 cliniques, nous voyons le potentiel de cette technologie-là. Nous avons maintenant hâte d'en faire bénéficier toute la population », conclut-il.

Les Entreprises

L. Robert enr.

Aspirateurs • Échangeurs d'air
Machines à coudre

Vente, service & réparation

T 450 378-0642



www.granbyexpress.com - Le 11 décembre 2024 - 3



• 3 repas par jour sont préparés avec soin et servis à votre table
• Soins 24 heures / 24
lesresidencesdistinction.com



610, rue Lebrun, Granby



Parce que votre bien-être est notre priorité!
CHAMBRES - STUDIOS - 3 1/2
450 777-4005



175, du Parc, Granby



Complexe pour retraités autonomes et semi-autonomes.
Pour le respect des personnes âgées
MILIEU CONVIVIAL,
STIMULANT ET SÉCURITAIRE

Stratégie de développement économique à Granby

Un plan de match de 1,5 M\$ pour mieux tirer son épingle du jeu

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

ÉCONOMIE. La Ville de Granby a présenté mardi son plan d'action 2024-2027 pour sa toute première stratégie de développement économique. Un ambitieux plan doté d'une enveloppe de 1,5 M\$ imaginé et élaboré avec une dizaine de partenaires. Son objectif? Assurer la vitalité du tissu économique et commerciale de la localité pour les années à venir.

Le parc industriel est pratiquement au maximum de sa capacité, des entreprises investissent d'importantes sommes dans des projets de nouvelle usine et d'expansion par les temps qui courent, de nouveaux joueurs commerciaux ont fait leur entrée, une cellule industrielle très diversifiée. L'économie granbyenne se porte très bien. Malgré son bon

positionnement sur l'échiquier économique, la Ville ne souhaite pas rester les bras croisés. Au contraire, elle veut stimuler ce secteur d'activités par la mise en place de différentes actions.

«Ça va bien à Granby. On le sait. Notre région est attractive, les industriels et les commerces viennent s'installer, on se développe bien et on veut continuer dans ce sens. Ce n'est pas parce que ça va bien qu'il faut s'asseoir sur nos lauriers. On doit continuer d'avancer», a indiqué la mairesse Julie Bourdon lors du point de presse.

«**C'est un plan qui est ambitieux, mais réaliste.**»

- La mairesse Julie Bourdon

DU SOUTIEN POUR LE COMMERCIAL

Sur le 1,5 M\$ prévu pour cette stratégie, un montant de 750 000 \$ a déjà été injecté pour l'implantation du plan. L'autre portion

du budget sera principalement utilisée pour soutenir un programme d'aide financière pour le secteur commercial et touristique (NDLR: crédits de taxes pour le milieu hôtelier, développement d'une stratégie de forfaitisation entre commerces, élaboration d'une image de marque, études sur le tourisme d'affaires et sportif).

Abonnée aux forums depuis une année, la Ville prévoit récidiver en 2026 avec son premier colloque économique, a-t-on appris au cours du dévoilement du plan d'action.

«C'est important d'avoir une orientation et une vision sur comment on voit Granby dans les prochaines années, de se doter d'outils et de travailler en partenariat avec les acteurs du milieu économique», a mentionné la mairesse questionnée par la presse sur le bien-fondé de cette stratégie de développement économique.

PORTRAIT ÉCONOMIQUE DE GRANBY

- **1634** entreprises commerciales à Granby;
- **Plus de 25** nouvelles entreprises commerciales qui ont ouvert à Granby en 2023;
- **Plus de 27 M\$** investis dans la revitalisation et la modernisation du centre-ville;
- **1,8 million** de visiteuses et de visiteurs annuellement sur le territoire de Granby et sa région;
- **269** entreprises dans **16** secteurs;
- **9604** emplois;
- **Plus de 206 M\$** investis par les entreprises dans le secteur industriel en 2023.

Source: Ville de Granby



La mairesse Julie Bourdon.

(Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)



Plus de 206 M\$ ont été investis par les entreprises dans le secteur industriel en 2023. (Photo: Gracieuseté-Granby Industriel)



Contrebande d'alcool

Perquisition à Granby



Au cours de la saisie, des centaines de bouteilles de boissons alcoolisées, des machines à sous, des documents reliés à la vente d'alcool, dont des cartes à poinçon et plus de 3 500 \$ en argent canadien ont été saisis par les policiers. (Photo: iStock-invizbk)

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

FAITS DIVERS. Des agents de la Sûreté du Québec ont procédé à une perquisition d'alcool de contrebande dans un local de la rue Principale, à Granby, vendredi soir.

À l'intérieur de l'immeuble, les limiers ont arrêté huit individus soupçonnés d'être liés à des activités de contrebande d'alcool.

Au cours de la saisie, des centaines de bouteilles de boissons alcoolisées, des machines à sous, des documents reliés à la vente d'alcool, dont des cartes à poinçon et plus de 3 500 \$ en argent canadien ont été récupérés par les policiers. Le groupe tactique d'intervention, un maître-chien et un technicien en scène de crime de la SQ sont

intervenues sur les lieux de l'opération.

Lancée en novembre dernier, l'enquête a été menée par le Service des enquêtes sur la contrebande, la Division des enquêtes et de la coordination sur le crime organisé (DECCO Estrie) et la Division des enquêtes et du renseignement sur le crime organisé de la Sûreté du Québec. La Police de Granby a aussi participé à cette investigation.

Les suspects appréhendés pourraient être accusés, entre autres, de possession illégale d'alcool et de vente sans les permis nécessaires, en vertu de la *Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques*.

Toute information sur la contrebande d'alcool peut être communiquée en tout temps et de façon confidentielle à la Centrale de l'information criminelle au 1 800 659-4264.

Le petit Larouche

sur la Colline
L'ABC de la vie d'une députée

La session d'automne s'achève. Malgré la question de privilège des Conservateurs qui a continué de monopoliser indûment les travaux en Chambre, nous avons dû réagir à certaines annonces proposées par le gouvernement. Notamment la suspension temporaire de la TPS et la distribution, au printemps prochain, d'un montant de 250 \$, versé seulement aux travailleurs ayant un salaire imposable de 150 000\$ et moins.

En apprenant que les aînés étaient exclus de cette 2e mesure, le Bloc Québécois a décidé d'offrir une voix aux groupes d'aînés qui ont dénoncé cette exclusion. La FADOQ a réagi dans les médias, alors que l'AREQ-CSQ, l'AQDR et l'AQRP sont venus sur la colline pour une conférence de presse que nous avons organisée dans le Foyer de la Chambre le 27 novembre dernier. Devant l'avalanche de critiques émises autant par des groupes d'aînés que par plusieurs économistes, cette 2e mesure est reportée pour le moment.

Durant la soirée, il y a tout de même eu un débat sur le projet de loi visant le congé de TPS pour une période de 2 mois. Après avoir échangé en caucus et après avoir entendu les commentaires de groupes communautaires, de groupes économiques et de citoyens provenant de nos circonscriptions respectives, le Bloc a décidé de voter contre. J'ai donc tenu un discours en ce sens, en citant des exemples de la circonscription de Shefford, pour dire essentiellement qu'il s'agissait d'une mauvaise mesure, mal ciblée, qui ne règle en rien la situation des personnes dans le besoin. De plus, cela représentera un réel casse-tête pour les petits commerçants.

Par ailleurs, en tant que porte-parole de la condition féminine, j'ai eu l'occasion de participer à quelques rencontres avec des députées afghanes et ukrainiennes pour discuter des conséquences du conflit dans leur pays et des conditions dans lesquelles vivent des femmes et des filles en temps de guerre. Il est essentiel que les femmes puissent continuer à s'affirmer en politique, car cela représente un enjeu majeur pour la paix et la démocratie.

Qu'est-ce que janvier nous réserve ? Puisqu'une élection ne s'est pas tenue à l'automne, en aurons-nous une hivernale ou printanière ? On verra cela en début d'année, mais en attendant, je vous offre mes meilleurs voeux pour le temps des fêtes ! Au plaisir de vous croiser dans une célébration, quelque part dans la circonscription !

VOTRE DÉPUTÉE DE SHEFFORD

ANDRÉANNE LAROUCHE
Votre députée de Shefford

400, rue Principale, bureau 101
Granby (Québec) J2G 2W6
andreeanne.larouche@parl.gc.ca
(450) 378-3221
Sans frais : 1-866-929-0939
andreeannelarouche.ca
/votredeputeedeShefford



Un crédit de taxes jusqu'à 80 % pour les hôteliers de Granby

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

MUNICIPAL. Afin de stimuler le secteur de l'hôtellerie sur le territoire de Granby, l'administration Bourdon consentira un crédit de taxes aux hôteliers et aux promoteurs soucieux de construire de nouveaux établissements, d'agrandir ou de rénover des institutions existantes dès 2025. Un incitatif pouvant aller jusqu'à 80% sur une période maximale de dix ans si l'écoresponsabilité fait partie intégrante du projet, a annoncé la Ville.

La récente annonce de l'arrivée du Groupe Robin et de son nouvel hôtel à l'angle des routes 112 et 139 pourrait bien revigorer l'industrie hôtelière à Granby. C'est le souhait qu'a émis le conseil municipal présidé par la mairesse Julie Bourdon.

À leur séance du 2 décembre dernier, les élus ont d'ailleurs cautionné un règlement décrétant l'établissement d'un programme de revitalisation du milieu hôtelier et de centre de congrès sous forme de crédit de taxes. En d'autres mots, la Ville souhaite tonifier l'offre hôtelière en invitant des entreprises déjà en place (Le Castel, Le Saint-Christophe, Le Principal) ou des chaînes hôtelières à investir à Granby.

« On parle qu'on veut développer le

tourisme sportif, mais parfois, on a de la difficulté à accueillir tout le monde justement. Si on veut devenir une plaque tournante à ce niveau-là, on a besoin de chambres et ça va être au bénéfice des hôteliers », a affirmé la mairesse Julie Bourdon.

Pour se prévaloir de ce privilège fiscal, les promoteurs devront cependant présenter un projet (rénovation, construction, amélioration) qui apportera une plus-value à la valeur foncière du bâtiment. Pour une nouvelle construction, le montant pour les travaux admissibles a été établi à 1 000 000 \$ et à 400 000 \$ pour les agrandissements et les rénovations.

Quant aux travaux qui n'ajouteraient pas une plus-value importante au bâtiment, l'initiative du promoteur pourrait tout de même être admissible à un crédit de taxes de 25 %.

« Présentement, le taux d'occupation dans les Cantons-de-l'Est pour la dernière année est autour de 55 % et à Granby, ça tourne autour de 60 %. Pour que ça soit viable, pour un nouvel hôtel, on doit être normalement en haut de 50 %; ce qu'on n'avait pas dans les dernières années (...). Avec les taux d'occupation actuels, même s'il n'y a pas plus de chambres, les hôtels survivraient, mais ce n'est pas qu'on souhaite.



Le conseiller municipal de Granby, Félix Dionne.

(GranbyExpress-archives)



Pour les hôteliers qui désirent ajouter une valeur environnementale à leur projet de construction ou d'agrandissement, le programme de crédit de taxes pourrait répondre à leurs attentes. En effet, selon les niveaux de qualification obtenus (Élite, Green Globes, LEED) à la suite des travaux, la plus-value admissible pour l'immeuble (rénové ou neuf) pourrait aller de 60 à 80 %. (Photo: Deposit Photos)

Ce qu'on veut, c'est éviter les fuites et garder nos nuitées », a renchéri Félix Dionne, conseiller municipal et responsable du développement commercial et touristique.

ÉCORESPONSABILITÉ : CINQ À DIX ANS

Pour les hôteliers qui désirent ajouter une valeur environnementale à leur projet de construction ou d'agrandissement, le programme de crédit de taxes pourrait répondre

à leurs attentes. En effet, selon les niveaux de qualification obtenus (Élite, Green Globes, LEED) à la suite des travaux, la plus-value admissible pour l'immeuble (rénové ou neuf) pourrait aller de 60 à 80 %, soit un crédit de taxes pour une durée de cinq à dix ans.

« À Granby, on a en bas de 300 chambres. Ça n'a aucun sens pour la taille de notre ville (...). Ça nous prend des chambres et des salles de congrès. Le Zoo remplit une partie de ce marché-là, mais on a encore de la place », a conclu Félix Dionne.

RÉSEAU DES
**HALTES
GOURMANDES**
EN HAUTE-YAMASKA

POURQUOI HÉSITER QUAND VOUS POUVEZ TOUT OFFRIR?

Les bons-cadeaux du Réseau : à utiliser
dans plus de 50 Haltes gourmandes !



Achetez-les dès maintenant : [HALTESGOURMANDES.CA](https://www.haltessgourmandes.ca)



Un budget prudent à Sainte-Cécile-de-Milton



Le maire de Sainte-Cécile-de-Milton, Paul Sarrazin.

(Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

MUNICIPAL. Afin d'atténuer les contrechocs du nouveau rôle d'évaluation sur les propriétés, les élus de Sainte-Cécile-de-Milton ont décidé de réduire le taux de taxation de 0,15 \$ du 100 \$ d'évaluation. C'est ce qu'annoncé l'administration du maire Paul Sarrazin lors de l'adoption des prévisions budgétaires pour l'année 2025.

Comme à bien des endroits dans la région, l'entrée prochaine du nouveau rôle d'évaluation a contraint les directions générales et les conseils municipaux à faire preuve d'imagination fiscale pour éviter de fortes augmentations de taxes aux payeurs de taxes. Et la localité de Sainte-Cécile-de-Milton ne fait pas exception à cette tendance observée un peu partout. C'est dans cette optique que le conseil municipal a jugé bon de faire passer le taux de taxation à 0,35 \$ du 100 \$ d'évaluation (0,50 \$/100 \$ d'évaluation). Un choix politique en réponse à la hausse moyenne de la valeur des propriétés de 61,7%.

«On a travaillé fort pour minimiser l'impact (du nouveau rôle d'évaluation) afin de ne pas trop percevoir trop de taxes et sans couper dans les services (...). C'est

un budget prudent», a déclaré le maire de Sainte-Cécile-de-Milton, Paul Sarrazin.

Pour 2025, l'appareil municipal disposera d'un budget de 3 290 084 \$ (3 237 821 \$ en 2024) pour mener les projets et les activités courantes sur le territoire de la Municipalité.

Au chapitre des dépenses, le poste budgétaire «Sécurité publique» connaît la plus forte augmentation par rapport à l'exercice actuel avec un montant inscrit de 676 446 \$ pour 2025. Une hausse de 126 239 \$. Ce bond s'explique notamment par les sommes versées à la Sûreté du Québec (293 229 \$, une augmentation de plus de 10%) et à la protection incendie (314 528 \$, une progression de plus de 110%).

«Pour la SQ, c'est une dépense incompressible. On ne peut rien y faire. On paye plus, mais on n'a pas plus de services», a exprimé le maire Sarrazin.

PLAN TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS

En 2025, la Municipalité de Sainte-Cécile-de-Milton investira un peu plus de 6,6 M\$ dans son plan triennal d'immobilisations. La construction du garage municipal (3,2 M\$) et la réfection du rang Boileau (1 074 547 \$) sont les principaux chantiers en vue de la prochaine année.



Cette réduction du budget de 2 M\$ conjuguée à un effort de l'ensemble des départements de la MRC représente une diminution des quotes-parts des huit municipalités de 3,3 %. (Photo: GranbyExpress-archives)

MRC de La Haute-Yamaska

Un budget de 27 M\$ adopté par les maires

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

MUNICIPAL. Régime minceur pour la MRC de La Haute-Yamaska. Après avoir adopté un budget de 29 M\$ l'an dernier, les maires de la région ont pesé un peu moins fort sur le crayon en adoptant des prévisions de 27 M\$ pour 2025.

Le prochain exercice financier de la MRC a été entériné lors de la séance du conseil des maires du 27 novembre dernier.

Cette baisse budgétaire de 5,5% comparativement au scénario de la dernière année est due, entre autres, à un nouvel accord signé avec Éco Entreprises Québec.

«La modernisation de la collecte sélective (bac bleu) par Éco Entreprises Québec permet à la MRC d'économiser de bonnes sommes, car cette entente nous donne droit à de nombreux remboursements et compensations de nos frais habituels d'opérations», mentionne le préfet de la MRC et maire de

Sainte-Cécile-de-Milton, Paul Sarrazin.

Cette réduction du budget de 2 M\$ conjuguée à un effort de l'ensemble des départements de la MRC représente une diminution des quotes-parts des huit municipalités de 3,3%.

«Nous sommes très fiers de présenter un budget qui respecte la capacité de payer de nos municipalités membres. Chapeau à toute l'équipe de la MRC qui a su présenter des projets ambitieux, mais financièrement réalistes, qui permettent à la région de prospérer», affirme le préfet de la MRC.

Pour la prochaine année, quelques projets d'importance occuperont le quotidien des membres de l'équipe de la MRC, dont le lancement d'une ligne d'autobus interterritoriale entre la Haute-Yamaska et Brome-Missisquoi (automne 2025), la suite du déploiement du projet Signature Innovation «La Haute-Yamaska, c'est vélo!» et la mise en place de la collecte des matières organiques dans les immeubles multilogements.

CENTRAL

Location de salles
Des espaces adaptés à tous vos événements.

10% DE RABAIS
Sur le prix avant les taxes
Lors de votre réservation Offre promotionnelle non cumulable. Valable jusqu'au 31 décembre 2024.

Salle de spectacles
Rires et musique : Des spectacles toute l'année.

15% DE RABAIS
Sur le prix du billet.
Utilisez le code **PROMO15** lors de l'achat en ligne. Offre promotionnelle non cumulable. Valable jusqu'au 31 décembre 2024.

www.centralgranby.ca - 164 rue Cowie, Granby, au 2ème Étage - (450)-305-0157

La féerie des fêtes au centre-ville de Granby!



Présenté en fin de journée samedi dernier, le défilé de Noël au centre-ville de Granby attire toujours des milliers de badauds émerveillés par la magie des Fêtes. (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

GranbyExpress-Éric Patenaude)



Les chars allégoriques aux mille et une couleurs se sont succédé les uns après les autres lors de la traditionnelle parade du père Noël. (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

GranbyExpress-Éric Patenaude)



Un peu d'exercice durant un défilé? Pourquoi pas! (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)



Ces deux imposants invités aux allures de personnages du film *Jurassic Park* ne sont pas passés inaperçus lors de leur passage sur la rue Principale. (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

GranbyExpress-Éric Patenaude)



Un peu de musique instrumentale pour agrémenter ce défilé de Noël. (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

Patenaude)



La reine des neiges et le roi de l'hiver ont fait le voyage jusqu'à Granby pour venir saluer les jeunes et les moins jeunes venus en grand nombre à ce rendez-vous du temps des Fêtes. (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

VIE EN

Haute-Yamaska

GRANBY ET ENVIRONS



>28932-3

Flor
deco



beaucoup plus
que des planchers

Concours Passeport de rêve

Aidez les enfants à atteindre leurs rêves en réalisant le vôtre !

Courez la chance de voyager où vous voulez en participant à la 6e édition du concours passeport de rêve au profit d'Opération Enfant Soleil. Chaque billet de tirage vous offre la possibilité de remporter le premier prix de 172 000\$ en crédit-voyage ou de gagner l'un des 18 prix secondaires.

En vous procurant un billet, vous bénéficiez également d'un rabais de 100\$ chez tous les marchands Flordeco ainsi que divers rabais dans les magasins participants.

Les billets sont en vente dans tous les Flordeco du Québec

À GAGNER



Liam, 9 ans
Ambassadeur Enfant Soleil

VOYAGEZ SANS COMPTER

AVEC **172 000 \$** EN CRÉDIT-VOYAGE
+ 18 PRIX SECONDAIRES

TIRAGE LE 20 MARS 2025

Vous avez le pouvoir d'aider les enfants comme Liam à grandir en santé !

COUVRE PLANCHER FLORDECO

9, rue Chapleau, Granby, QC, J2G 6K1 450 372-9797 | 548, rue de la Rivière, Cowansville, QC, J2K 3G6 450 263-4622

www.granbyexpress.com - Le 11 décembre 2024 - 9

51-7247-2

Waterloo

CENTRE-VILLE

Pour les Fêtes, j'achète à Wat !



**LAISSE-TOI
SURPRENDRE!**

Waterloo apte à fournir de l'eau à ses citoyens

PIERRE MICHAUD

pmichaud@granbyexpress.com

MUNICIPAL. La Ville de Waterloo est en mesure de fournir adéquatement l'eau potable à ses 5333 résidents et pourrait le faire pour 2120 personnes (l'équivalent de 964 logements) de plus sans modifier ses installations actuelles. C'est ce qui se dégage de deux rapports techniques dont les résultats ont été présentés la semaine dernière, lors d'une séance d'information publique tenue dans la salle du conseil.

« Ces résultats sont encourageants. Ils indiquent que nous avons une marge significative pour accueillir de nouveaux résidents », résume le directeur général de Waterloo, Louis Verhoef, au sujet de la situation à moyen terme en ce qui concerne l'eau dans cette ville.



Malgré une augmentation de 30% de la population de Waterloo entre 2009 et 2023, la consommation d'eau a diminué de 28% (Photo Le Reflet du Lac/Archives)

« Ces résultats sont encourageants. Ils indiquent que nous avons une marge significative pour accueillir de nouveaux résidents.

- Louis Verhoef, directeur général de Waterloo

M. Verhoef a dévoilé les analyses et conclusions d'une étude sur l'approvisionnement en eau potable et d'une autre sur la capacité de traitement des eaux usées de la municipalité. Le rapport sur la production d'eau prévoit que la capacité limite de Waterloo « sera atteinte dans un horizon de 5 à 11 ans », selon diverses projections. Voilà pourquoi il est recommandé que, d'ici là, la Ville détermine les travaux qui seront requis pour répondre à la demande future en eau potable.

L'administration municipale ne prévoit donc pas de mises à niveau majeures des infrastructures en production et traitement de l'eau de Waterloo dans un avenir rapproché. Cependant, la Ville compte agir de manière proactive, comme en font foi divers travaux à venir, afin de maintenir le bon fonctionnement des installations et d'en planifier le développement.

Waterloo procèdera à l'ajout d'un deuxième filtre à manganèse à l'usine de filtration pour sécuriser, et éventuellement accroître, sa capacité de traitement. Les PFAS (des composés chimiques persistants dans l'environnement) détectés principalement

dans le puits Taylor, sont aussi surveillés de près, afin que leur concentration à Waterloo demeure bien en deçà des seuils recommandés par Santé Canada. Pour ce faire, la Ville continuera à analyser régulièrement son eau potable.

En ce qui concerne la station d'épuration des eaux usées, Waterloo prévoit commander une étude pour déterminer la meilleure solution de traitement à mettre en place, afin de continuer à respecter les normes de rejets de phosphore.

Malgré une augmentation de 30% de la population de Waterloo entre 2009 et 2023, la consommation d'eau a diminué de 28% et le volume d'eaux usées a connu une baisse de 10% durant la même période. Cela s'explique par divers facteurs, notamment l'utilisation accrue de toilettes à faible débit et de barils récupérateurs de l'eau de pluie, ainsi que la plus grande conscientisation de la population aux enjeux concernant l'eau.

En réponse à une question du public, le directeur général de Waterloo a rappelé que, dans les nouvelles rues et celles qui sont reconstruites, l'eau de pluie est séparée des eaux sanitaires, afin d'éviter de traiter inutilement une grande quantité d'eau lorsqu'il pleut.

Les rapports techniques produits par la firme Tetra Tech, et d'autres renseignements sur l'eau à Waterloo, peuvent être consultés au ville.waterloo.qc.ca/eau-potable-et-aqueduc.



En route vers le Gala 2025 de la CCIHY

La directrice générale de la Chambre de commerce et de l'industrie Haute-Yamaska (CCIHY), Roxanne Gagné, a procédé au lancement de la période de dépôt de candidatures, en vue du prochain Gala des Prix Distinction Desjardins, qui aura lieu à l'hôtel Castel de Granby, le 7 juin 2025. L'événement, qui réunira plus de 500 personnes, sera animé par l'illusionniste Alain Choquette pour une deuxième année consécutive. Pour cette 38^e édition du Gala, les organisateurs ont ajouté trois nouvelles catégories, afin de refléter les valeurs actuelles de la communauté économique régionale : Engagement communautaire, Entreprise familiale, ainsi que Diversité et inclusion. Chaque année, le Gala de la CCIHY constitue une occasion de reconnaître et promouvoir l'excellence entrepreneuriale d'ici. Les entreprises de la Haute-Yamaska, petites ou grandes, qui souhaitent présenter leur candidature dans l'une ou l'autre des 17 catégories du Gala ont jusqu'au 28 février 2025 pour le faire. Toute l'information et le formulaire de candidature en ligne se trouvent sur le site web de la Chambre de commerce. Sur la photo : Jean-François Arsenault, président de la Chambre de commerce et de l'industrie Haute-Yamaska (CCIHY), Roxanne Gagné, directrice générale de la CCIHY, Julie Bourdon, mairesse de Granby, et Philippe Nadeau, conseiller en communications et vie associative à la Caisse Desjardins de Granby—Haute-Yamaska. (P.M.) (Photo: GranbyExpress - Pierre Michaud)



Des donateurs beaucoup plus généreux

Les deux périodes de collecte de dons de la Guignolée des médias ont été plus profitables, jeudi dernier, qu'à pareille date en décembre 2023. Le barrage routier établi par la communauté médiatique locale a permis de récolter plus de 8600 \$. Au terme de cette importante levée de fonds pour le compte de SOS Dépannage-Moisson Granby, les journalistes, les animateurs et les représentants de M105, de la Voix de l'Est, du GranbyExpress et de TVA ont grappillé un montant de 8684,76 \$ grâce à la générosité des piétons et des automobilistes. Une hausse de plus de 2000 \$ comparativement à l'opération menée aussi au coin des rues Principale et Dufferin en 2023 (6651 \$). « Au moment où les besoins sont de plus en plus grands dans notre société, il est rassurant de constater que nos concitoyens sont solidaires des plus démunis et qu'ils ont répondu à l'appel des artisans des médias de notre ville », a indiqué Guy Laporte, directeur général de M105. (E.P.) (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

**Portrait de notre histoire commerciale :
ceux et celles qui ont façonné le paysage
économique de Granby**

**Bijouterie Déziel Joailliers: une
destination unique depuis plus de 35 ans**

De la rue Boivin à la rue Principale. Que de chemins parcourus pour le bijoutier granbyen Normand Déziel. Depuis bientôt quatre décennies, ce bijoutier-joaillier de renom crée et confectionne des pièces uniques de haute qualité qu'il propose à sa clientèle bien établie. Un succès en affaires qui se poursuit pour ce créateur né toujours animé par la passion de son métier.

Fabrication, réparation, service-conseil. Normand Déziel baigne dans le milieu de la bijouterie et de la joaillerie depuis 1987. Que ce soit pour un mariage, une fête, une naissance ou une célébration quelconque, notre professionnel se fait un devoir de bien saisir les souhaits des consommateurs afin de bien les conseiller au moment de leurs achats. Pour tout créateur, le sens de l'écoute fait foi de tout, rappelle M. Déziel.

La Bijouterie Déziel Joailliers, c'est aujourd'hui huit employés à temps plein qui coordonnent les activités de l'atelier et du département des ventes. «C'est mon nom qui apparaît en haut de la pancarte à l'entrée de mon commerce, mais ce travail, je ne le fais pas seul. Ici, notre philosophie, c'est de bien servir les gens», raconte Normand Déziel.

Des créations exceptionnelles, un endroit chaleureux, du personnel de qualité et une maîtrise sans pareil de l'art de la bijouterie et de la joaillerie. Cette nomenclature se résume en un seul nom: la Bijouterie Déziel Joailliers. Une adresse à découvrir ou à redécouvrir. Si le cœur vous en dit, faites un arrêt dans cette enceinte commerciale de grande réputation. Soyez assuré que le joaillier-propriétaire et son équipe talentueuse vont tout faire pour répondre à vos attentes. Vendre du bonheur, c'est ce qu'ils savent le mieux faire.



(Photo:GranbyExpress)

BIJOUTERIE
DÉZIEL
Joailliers

906 Principale #101
Granby
450 375-1555

Partenaire de
grands succès!

Commerce
Tourisme
Granby
région

450 361-6065
commercetourismegraby.com



Les copropriétaires du nouveau centre d'amusement Ô Z'accros Singes: Ceileigh Stoddard, Michaël Barré et Nathalie Sévigny. Absent sur la photo: Bruno Bessette actionnaire dans ce projet. (Photo: GranbyExpress - Pierre Michaud)

Ô Z'accros Singes

S'amuser comme des petits singes

PIERRE MICHAUD

pmichaud@granbyexpress.com

JEUX. Beau temps, mauvais temps, les enfants de la région de Granby peuvent maintenant lâcher leur fou et dépenser leur énergie allègrement. Le centre d'amusement Ô Z'accros Singes vient tout juste d'ouvrir, et il est prêt à accueillir les jeunes qui aiment jouer et bouger.

Aménagé et géré par deux couples d'amis, le vaste local de la rue Cowie abrite, sur 12 000 pieds carrés, une foule d'éléments qui feront le bonheur des enfants. L'attraction principale est une grande structure de jeux, sur trois étages, où on retrouve des glissades, des parcours pour tricycles, un trampoline, des objets à escalader, des salles remplies de balles, et plus encore.

En plus des modules de jeux, le centre d'amusement dispose de trois salles pouvant accueillir des groupes de 15 à 20 personnes, pour des fêtes d'enfants ou d'autres occasions. On y retrouve également une zone avec des tables et des chaises pour jusqu'à 70 personnes, où les parents peuvent relaxer pendant que leurs enfants s'amuse.

« Nous trouvons important d'avoir un centre d'amusement de ce genre à Granby. Sinon, les familles d'ici devaient faire

environ une heure de route pour se rendre dans d'autres villes où il y a des installations comme celle-ci », raconte l'une des copropriétaires de Ô Z'accros Singes, Nathalie Sévigny.

INVESTISSEMENT DE PLUS DE 500 000 \$

L'achat des équipements et l'aménagement du centre représentent un investissement de plus de 500 000 \$. L'entreprise compte déjà sept employés. En plus des familles, Ô Z'accros Singes accueillera aussi des groupes scolaires ou de centres de la petite enfance (CPE). « Nous avons déjà beaucoup de réservations provenant de CPE », confie M^{me} Sévigny.

Ô Z'accros Singes? Pourquoi ce nom? « Nous voulions un nom original pour l'endroit. Il évoque l'idée de s'accrocher, comme les jeunes peuvent le faire dans nos modules. Et les singes rejoignent la thématique de notre décoration, axée sur les animaux », explique Michaël Barré, un autre copropriétaire de l'endroit. M. Barré et sa conjointe, Ceileigh Stoddard, sont les parents de deux jeunes enfants qui ont pu « tester » les nouveaux modules de jeux du centre. Les petits gars se sont dits très satisfaits de l'expérience et ils ont hâte d'y retourner.



Une partie des installations de Ô Z'accros Singes. (Photo: GranbyExpress - Pierre Michaud)

Le bon bac,
au bon moment.
Mais pas que ça!

↓
GENEJETER.COM



**COMPOSTER
RÉCUPÉRER
RECYCLER**
HAUTE-YAMASKA

Accès à la clinique communautaire d'Entr'elles

Un remède pour bien des femmes vulnérables

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

COMMUNAUTÉ. Soins de santé de base, renouvellement de la médication, évaluation physique et psychologique, prélèvement, dépistage, ateliers, rencontres, référence vers d'autres ressources du réseau de la santé, visite régulière sur le terrain. Depuis bientôt un an, le centre Entr'elles régit une clinique communautaire dont la mission est d'intervenir auprès des femmes vulnérables qui n'ont plus de repères dans le réseau de la santé. Un service essentiel plus vital que jamais au point où l'organisme communautaire songe à accueillir dans ses rangs une deuxième infirmière clinicienne.

Lancé en février dernier, ce projet de clinique communautaire pour femmes chez Entr'elles n'avait rien d'une lubie. La nouvelle ressource en santé répond à un besoin sur le terrain comme en fait foi cette statistique relevée par l'organisme: depuis avril, environ 80 dossiers ont été traités par la professionnelle de la santé sans compter les 260 rencontres avec les femmes suivies par la clinique.

«Ça fait six mois que je suis ici...260 rencontres, c'est énorme», confie Sarah De Lierre, infirmière clinicienne chez Entr'elles, venue en renfort à la suite du départ d'Amélie Brouillette (congé de maternité).

«Le besoin est définitivement là, le nombre de personnes en situation d'itinérance ne fait qu'augmenter. Ces personnes tombent souvent entre deux craques de chaise, elles ont besoin d'aide en

plus parfois d'être malades. Est-ce que c'est inquiétant? Oui. C'est inquiétant parce qu'il y a des problèmes de santé et d'infection qui se transmettent par le partage de matériel», mentionne l'infirmière clinicienne.

«**Mon travail est essentiel. J'ai l'impression de faire une différence pour ces personnes.**

- Sarah De Lierre, infirmière clinicienne

PRÉSENCE ESSENTIELLE

D'ailleurs, dans les dernières semaines, l'infirmière s'est rendue au Partage Notre-Dame pour y tenir une clinique de dépistage des infections transmissibles sexuellement et par le sang (ITSS).

Une activité fortement courue aux dires de notre interlocutrice.

Avec des maladies infectieuses en circulation comme le VIH et l'hépatite C en raison du partage de matériel d'injection, il ne faut pas s'étonner de voir des personnes faire la file pour se faire dépister. «C'est pour cela que l'on

fait du dépistage de masse.»

«Au Partage, ça super bien fonctionné, on a eu beaucoup d'utilisateurs (hommes et femmes). Une collègue m'a dit que la dernière fois où une clinique avait autant fonctionné, ça devait faire au moins six ans», laisse entendre Sarah De Lierre.

«Sarah, il y a des semaines qu'on ne la voit pratiquement pas. Elle arrive le matin et part sur le terrain. Elle peut aussi bien aller à une maison d'hébergement, faire un accompagnement à l'hôpital ou établir des liens avec le réseau de la santé après des interventions et des évaluations (...).», affirme Sophia Cotton, coordonnatrice d'Entr'elles.

«Certaines journées, je peux rencontrer jusqu'à huit patients par jour», ajoute l'infirmière clinicienne.

Pour Sophia Cotton, ce projet pilote de clinique communautaire doit devenir une ressource permanente, car les besoins des femmes vulnérables ne vont pas aller en s'amenuisant, selon elle. «Moi, je suis optimiste dans la vie. Je veux garder mes services en place et je suis prête à aller chercher du financement. Après un an, notre clinique fonctionne bien heureusement ou malheureusement. Je n'envisage pas de laisser aller Sarah au retour d'Amélie (de son congé de maternité).»



Sarah De Lierre, infirmière clinicienne chez Entr'elles. (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

UTA
LE PLAISIR
d'apprendre!

INVITATION à la séance d'information de la session d'hiver le mardi 17 décembre prochain dès 9 h 30 à la Maison des Trinitaires, 200 boul. Robert, Granby. Aucune réservation nécessaire.

Inscription en ligne le mercredi 18 décembre 2024 dès 9 h 00. <https://www.usherbrooke.ca/uta/prog/estrie/gby>

Vous avez 50 ans ou plus et vous souhaitez enrichir vos connaissances? Ces formations s'adressent à vous. Aucun examen, ni diplôme, juste du plaisir. Ne tardez pas, les places s'envolent rapidement.

UTA Granby

UDS Université de Sherbrooke

ORGANISME APPUYÉ PAR Granby

chez vos marchands!

GRANBY

Café de La Brûlerie	4, rue de la Gare
La Bibliothèque Paul-O.-Trépanier	11, rue Dufferin
Uniprix Laganière	35, rue Principale
Les Galeries De Granby	40, rue Évangéline
Le Granby Express	116, rue Principale, #3
Super C	120, rue Saint-Jude N.
Chambre de Commerce - Espace Affaires	163, rue Saint-Jacques
Dépanneur Boni-Soir Ultramar	189, Denison E.
Hôpital de Granby	205, boul. Leclerc O.
Vie Culturelle Et Communautaire De Granby	279, rue Principale, #211
Iga Extra Marché Gazaille	310, rue Denison E.
Uniprix Laganière	320, boul. Leclerc O.
Sos Dépannage	327, rue Matton
Sery	369, rue Saint-Jacques
Maxi	370, rue Saint-Jacques
Iga Extra Marché St-Pierre	585, rue Saint-Hubert
Cantine Chez Ben	599, rue Principale
Tim Hortons	1020, rue Principale
Pizza Salvatoré	880, rue Principale
L'oeuf Fourchette	1, boul. Mountain
Café de la Brûlerie	4, rue De La Gare
Brunet Champoux et Guertin	4, rue Robinson N.
Granby Toyota	6, rue Irwin
Buropro Citation	11, rue Simonds N.
Restaurant Oblon	12, rue Principale
LA3M Inc	14, rue Langlois

Cora Déjeuners	15, rue Simonds N.
Restaurant L'ami Taouk	18, rue Simonds S.
Pharmaprix #15	40, rue Evangeline
Groupe Jean Coutu	50, rue Denison E.
Centre sportif Artopex	55, rue Robitaille
Dépanneur de la Croisée	65, rue Evangeline
Marche Plouffe Granby	65, rue Principale
McDonald's - Walmart	75, rue Simonds N.
Walmart	75, rue Simonds N.
Club d'Age d'Or Princesse de Granby	405 Rue York
Maxi & Cie	80, rue Saint-Jude N.
McDonald's	81, rue Denison E.
Tigre Géant	85, rue Robichaud
Hart	100, rue Saint-Jude N.
Dollarama	100, rue Saint-Jude N.
Familiprix	110, rue Robinson S.
Couche-Tard	111, rue Saint-Charles S.
Super C	120, rue Saint-Jude N.
Dépanneur Super Soir	134, rue Robitaille
Couche-Tard Inc.	141, boul. Leclerc E.
Home Depot	165, rue Simonds N.
Dépanneur Gaumond	187, rue Frechette
Boni-Soir	189, rue Denison E.
Restaurant Subway	200, rue Denison E.
Rona Granby	200, rue Saint-Jude N.
Boutique Arc-en-Ciel	205, boul. Leclerc O.
Centre Leclerc	205, boul. Leclerc O.
Casse-Croûte Chez Adrien	210, rue Saint-Hubert

Couche-Tard	223, rue Saint-Hubert
Coop du Cegep	235, rue Saint-Jacques
Boni-Soir LS Coulombe & Fils	236, rue Robinson S.
Couche-Tard	250, rue Saint-Jude N.
Dépanneur Pédro Mc	254, rue Boivin
Dépanneur S en Ciel	257, rue Principale
Dépanneur Prêt à manger	272, av. Du Parc
Faubourg Desjardins	280, rue Desjardins N.
Couche-Tard	300, rue Brignon
Les Fours du Roy	322, rue Principale
Uniprix	338, rue Saint-Jacques
Restaurant Amira	344, rue Principale
Couche-Tard	351, rue Saint-Charles S.
Dollarama	360, rue Saint-Jacques
Maxi	370, rue Saint-Jacques
Boni-soir	373, rue Dufferin
Comptoir Bm Enr.	415, rue Denison O.
Restaurant Normandin	433, rue Principale
Dépanneur Super Soir	474, rue Georges-Cros
Couche-Tard	554, rue Denison E.
Boni-Soir	555, rue Denison E.
Maxi Granby	320, boul. Leclerc O.
Quincaillerie Nouvelle-France	44, rue St-Charles N.
Boni-Soir	557, rue Dufferin
Pharmacie Brunet	560, rue Conrad
Restaurant Valentine	567, rue Dufferin
Subway Granby	569, rue Dufferin

Votre journal est maintenant ***DISTRIBUÉ LE JEUDI!***

Votre journal à p

DISTRIBUTION!

Voyez nos points de dépôt
sur notre carte interactive!



GRANBY

Restaurant	
Harveys Granby	574, rue Saint-Hubert
Couche-Tard	577, rue Saint-Hubert
Dépanneur Canadian Tire	580, rue Principale
Couche-Tard	597, rue Dufferin
Restaurant Mikes	603, rue Principale
Van Houtte Granby	605, rue Principale
Parkland (Dépan Express)	690, rue Dufferin
La Belle Province	715, rue Principale
Eggsquis	723, rue Principale
Groupe Jean-Coutu Inc.	751, rue Principale
Dépanneur Amical Enrg	789, rue St-Jacques
Resto Pub Le St-Ambroise	791, rue Principale
Couche-Tard Inc.	825, rue Maisonneuve
Au Vieux Duluth	845, rue Principale
McDonald's	870, rue Principale
Boni-Soir	879, rue Principale
Subway Granby	879, rue Principale
Bureau en Gros	921, rue Principale
Scores	925, Rue Principale

Restaurant St-Hubert	940, rue Principale
Granby Chrysler	947, rue Principale
Couche-Tard Inc.	960, rue Le Corbusier
Couche-Tard Inc.	1020, rue Principale
Ben & Florentine Granby	1039, rue Principale
Granby Volkswagen	1133, rue Principale
Formule Ford Inc	1144, rue Principale
Hyundai Granby	1165, rue Principale
Mercedes-Benz Granby	1225, rue Principale
Estrie Toyota Granby	6, rue Irwin
Subaru	1289, rue Principale
Elegance Acura	1325, rue Principale
Granby Mitsubishi	1332, rue Principale
Kia Granby	1340, rue Principale
Dépanneur Ultra des Cantons	1359, rue Principale
Nissan de Granby	1376, rue Principale
A & W	1401, rue Denison Ouest
Automobile Chagnon Honda	1711, rue Principale
Dépanneur ESSO	14, rue Langlois

Pizzeria Star Pizza	15, rue Authier
M105 FM	135, rue principale
Subway	164, rue Authier
Dépanneur Millette	137, rue Robinson S.
Dépanneur 7 jours	434, rue Principale
Casa Grecque	912, rue Principale
Intergolf	1586, rue Principale
IGA	40, rue Évangéline
Couche-Tard	250, rue Saint-Jude Nord
Dépanneur Ultra des Cantons	1359, rue Principale
Carrefour Jeunesse emploi de Granby	425, rue Cabana
Corporation de développement communautaire de la Haute-Yamaska	170, rue Saint-Antoine N.
La Fabrique de Bagel Granby	116, rue Principale, Granby

ROXTON POND

Dépanneur Ultramar	670, route 139
Marché Roxton Pond	511, rue Stanley
Familiprix	5, rue du Carrefour-De-La-Santé

SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON

Bonisoir	12, route 137 Nord
Dépanneur Super 7	5, route 137

SAINT-JOACHIM-DE-SHEFFORD

Les Délices du Village	645 A, rue Principale
-------------------------------	-----------------------

SAINT-ALPHONSE-DE-GRANBY

Boni-Soir	103, route 139
Dépanneur Du Coin	105, route 139
Subway	164, rue Authier
Couche-Tard Inc.	2991, rue Brodeur O.
Tim Hortons	2997, rue Brodeur E.
Bibliothèque de Saint-Alphonse-de-Granby	360, rue Principale

SHEFFORD

Dépanneur Val Maher	
Boni-Soir	1000, ch. Denison E.

WATERLOO

Ville de Waterloo	417, rue de la Cour
Metro Plouffe Waterloo	4615, rue Foster
Bibliothèque publique	650, rue de la Cour
Restaurant L'Express	6250, rue Foster
Pâtisserie Gateau Duvoquic	5814, rue Foster

D'autres points
de dépôts
s'ajouteront!

portée de main !

Anne-Séguin Poirier

Scénographe et tenancière

PIERRE MICHAUD

pmichaud@granbyexpress.com

ARTS. Anne-Séguin Poirier est polyvalente. Elle détient une liste impressionnante de réalisations à titre de scénographe, et depuis plus récemment, elle met à profit son talent d'hôtesse pour servir les gens qui fréquentent son charmant établissement, Sissi Buvette, à Waterloo.

Le GranbyExpress avait parlé de M^{me} Poirier cet automne en référence au lancement de l'exposition d'œuvres de l'acteur Johnny Depp à New York, qu'elle avait scénographiée.

Fille du réputé peintre et spécialiste de l'émail sur cuivre, Bernard Séguin Poirier, Anne-Séguin Poirier baigne dans le monde de l'art visuel depuis sa naissance. Scénographe, mais aussi conceptrice d'accessoires et de costumes, elle a dirigé ou participé à la scénographie de plusieurs spectacles du Cirque du Soleil (Alegría, Crystal, Volta, etc.), de pièces de théâtre (Icare, La belle et la bête, Les fourberies de Scapin, etc.), d'opéras (Starmania, La traviata, Carmen, etc.), de ballets, d'expositions et d'événements.

L'artiste a aussi été responsable de la scénographie d'un spectacle du chanteur Daniel Bélanger, et de deux autres de l'illusionniste Luc Langevin. Elle vient également d'annoncer sa onzième collaboration avec le Cirque du Soleil, un projet qui s'est échelonné sur cinq ans. Il s'agit de la scénographie du spectacle Ludo, qui sera présenté au complexe hôtelier Vidanta, à Nuevo Vallarta, au Mexique, à partir de novembre 2025.

DE MONTRÉAL À WATERLOO

Tentée par le domaine de l'hôtellerie et de la restauration, Anne-Séguin Poirier a suivi un cours d'un an et demi en sommellerie à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du

Québec (ITHQ). « Il y a deux ans, j'ai décidé de passer de Montréal aux Cantons-de-l'Est parce que je voulais ouvrir un lieu accueillant et axé sur la culture, dans la région. C'est un projet qui me tenait à cœur », raconte M^{me} Poirier.

« Je voulais ouvrir un lieu accueillant et axé sur la culture.

- Anne-Séguin Poirier, propriétaire de Sissi Buvette

Son rêve s'est réalisé lorsqu'elle a découvert une ancienne banque sur la rue Foster, au centre-ville de Waterloo, qu'elle a aménagée pour en faire Sissi Buvette, un café-bar agréable nommé ainsi d'après le nom de son chien. Depuis l'ouverture, la Waterloise d'adoption alterne entre ses mandats de scénographie et son nouveau métier de patronne de bistrot.

PARTENARIAT AVEC LA MAISON DE LA CULTURE DE WATERLOO

Située juste derrière la Maison de la culture de Waterloo (MCW), Sissi Buvette est composée de deux salles (et d'une terrasse). L'une d'elles est arrangée en petite salle de spectacle où des prestations, surtout musicales, sont présentées occasionnellement.

Dès les débuts de l'établissement, Anne-Séguin Poirier a établi un partenariat avec le directeur de la MCW, Frédéric Messier. Cette collaboration prend la forme de deux séries de spectacles programmés par la Maison de la culture et présentés chez Sissi Buvette. Comme leur nom l'indique, les 5 à 7 Découvertes proposent de découvrir la musique de deux artistes de la relève à l'heure de l'apéro, avant le spectacle principal offert par un artiste plus connu sur la scène de la MCW. L'autre série, PianisSISIMO, accueille des pianistes, surtout jazz, sur la petite scène de Sissi.

L'endroit sert également de salle d'exposition de tableaux ou de photos. Sissi accueille aussi des réceptions privées et diverses activités ponctuelles, par exemple une friperie éphémère, un cours de création de cocktails ou encore un atelier de fabrication de couronnes de Noël.



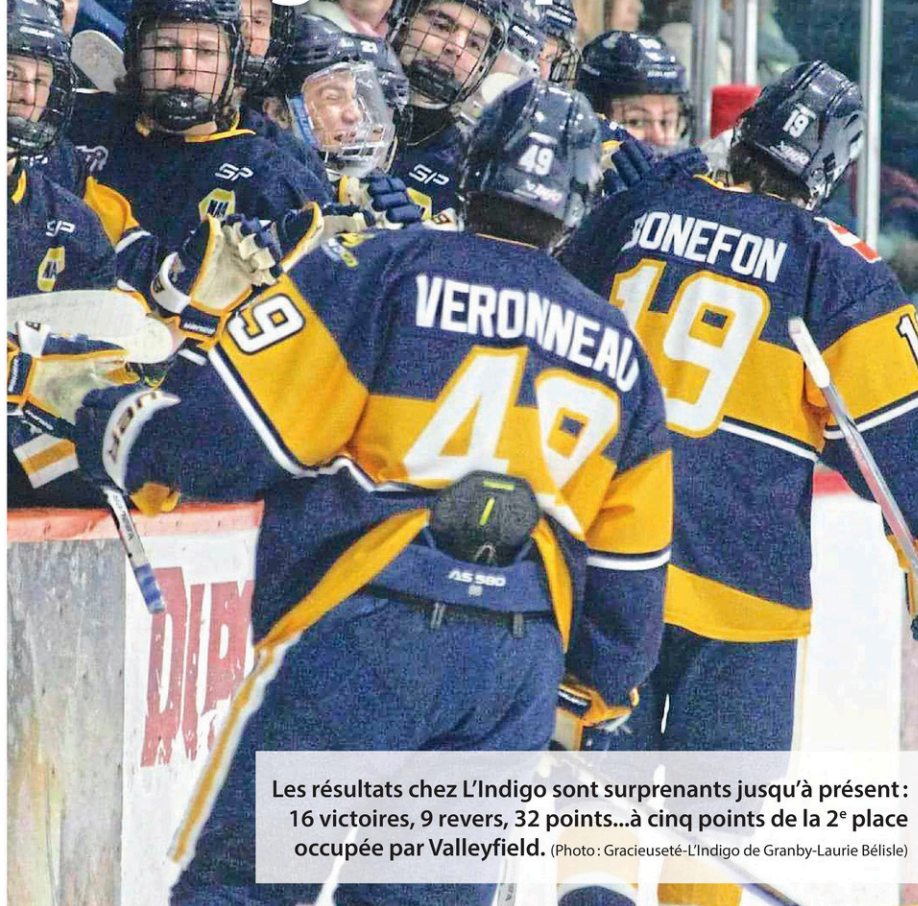
La scénographe et tenancière Anne-Séguin Poirier à l'intérieur de Sissi Buvette. (Photo: Gracieuseté)



L'une des deux salles de Sissi Buvette. (Photo: Gracieuseté)

Bilan mi-saison

L'Indigo surprend



Les résultats chez L'Indigo sont surprenants jusqu'à présent : 16 victoires, 9 revers, 32 points...à cinq points de la 2^e place occupée par Valleyfield. (Photo : Gracieuseté-L'Indigo de Granby-Laurie Béglise)

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

HOCKEY. Si des preneurs aux livres avaient parié sur l'identité des cinq équipes de tête dans la LHJAAAQ à la mi-saison, on pouvait déjà exclure le nom de L'Indigo de Granby de la courte liste. Mais ce club bâti par les nouveaux propriétaires est en train faire taire les plus grands experts. Pour l'heure, les surprenants représentants de L'Indigo trônent au 4^e rang au classement général. Une agréable surprise.

Oui, L'Indigo surprend depuis le début de la saison. Sans tambour ni trompette, l'équipe dirigée par Scott Colosimo joue du gros hockey. Un cliché dans le milieu du sport. Mais les résultats parlent par eux-mêmes : 16 victoires, 9 revers, 32 points...à cinq points de la 2^e place occupée par Valleyfield. Quoi demander mieux pour ce groupe de joueurs qui étonne depuis leur rentrée sur la glace en septembre dernier.

La clé du succès ? Un bon recrutement, de bons jeunes et des additions payantes. C'est le constat que fait le copropriétaire et directeur général de L'Indigo, Marco Sorel, après 25 parties. « Du jour 1 à aujourd'hui, bien

des choses ont changé. Des joueurs comme Dion, Veronneau et Brisebois n'étaient pas là en début de saison, mais présentement, ces gars-là nous amènent du bon hockey. On est vraiment content de les avoir », soutient le patron hockey de l'équipe.

Concernant le travail de ces deux cerbères et de sa brigade défensive, Sorel n'avait que de bons mots pour eux. Même chose pour le personnel d'entraîneurs. Pas mal pour une formation qui devait de prime abord batailler pour une place dans le milieu du peloton.

« On avait des attentes entre le 6^e et le 9^e rang », avoue Marco Sorel en entrevue. « De se voir en train de compétitionner contre de bonnes équipes, c'est vraiment satisfaisant en ce moment », renchérit-il.

VENDEUR OU ACHETEUR ?

Depuis le 1^{er} décembre (et jusqu'au 10 janvier), la période des transactions dans la LHJAAAQ est en cours. Avec un aussi bon dossier, l'organisation de L'Indigo pourrait-elle avoir l'envie de frapper le grand coup ? « Pour l'instant, je ne peux pas dire si je vais être vendeur. Pour être acheteur, pas certain non plus. Ça risque d'être le statu quo pour permettre à nos joueurs d'évoluer », fait savoir Marco Sorel.

LES MARCHÉS
intérieurs d'hiver

21 DÉCEMBRE • 9H À 16H

AU CENTRE NOTRE-DAME
270 RUE PRINCIPALE, GRANBY

MARCHÉ
PUBLIC de
GRANBY
et région

www.granbyexpress.com - Le 11 décembre 2024 - 17

JEUX & PASSE-TEMPS

SUDOKU

JEU N° 898

NIVEAU : INTERMÉDIAIRE

5					2			
	7						4	
4	2						1	5
			2					6
	5		7	4		3		
	9			1				
7			9	6			5	
1					3			7
	8	9			7			

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

MOTS CACHÉS

THÈME : OUVERTURE / 7 LETTRES

A Accès	Déclenchement	Fenêtre	J Jour	Porte
B Baie	Dégagement	Fente	L Lancement	Prélude
Bouche	Déploiement	Fissure	Largueur	Puits
Boutonnière	Diaphragme	Forage	Lucarne	S Sortie
Brèche	E Écart	Fosse	Lumière	Soupirail
C Canal	Échancrure	G Gorge	N Narine	T Tranchée
Cavité	Embrasure	Goulot	O Œil	Trappe
Cratère	Entaille	H Hublot	Orifice	Travée
Creux	Entrée	I Incision	P Perçée	Trou
Crevasse	Évasure	Introduction	Perforation	Tunnel
D Début	Évent	Issue	Pore	V Vide
Déchirure	Excavation			
	F Faille			

N	O	I	S	I	C	N	I	E	I	T	R	O	S	E	E	T	B	E	P
D	E	C	L	E	N	C	H	E	M	E	N	T	R	C	N	R	S	P	E
T	N	O	I	T	A	R	O	F	R	E	P	U	H	E	E	S	U	N	I
F	R	D	E	C	H	I	R	U	R	E	S	A	M	C	A	I	T	N	S
A	I	A	E	R	T	E	N	E	F	A	N	E	H	V	T	R	T	E	S
C	E	S	V	P	O	R	T	E	R	C	G	E	E	S	E	R	O	M	U
E	A	P	S	E	D	I	V	B	R	A	L	R	E	E	O	L	E	G	E
C	G	V	P	U	E	S	M	U	G	U	C	N	G	D	D	E	I	A	T
T	R	A	I	A	R	E	R	E	M	E	T	O	U	L	E	N	L	R	N
B	U	E	R	T	R	E	D	I	D	A	R	C	C	I	P	N	S	H	E
N	O	B	U	O	E	T	E	U	I	G	T	E	R	A	L	U	E	P	V
O	T	U	E	X	F	R	L	L	E	I	R	S	A	R	O	T	C	A	E
I	R	E	T	D	E	E	L	R	O	A	O	S	T	I	I	R	A	I	R
T	A	N	I	O	R	E	U	N	E	E	U	O	E	P	E	U	R	D	O
A	N	R	U	P	N	O	F	T	A	C	V	F	R	U	M	E	T	E	P
V	C	A	F	G	J	N	E	A	O	R	I	A	E	O	E	G	A	H	E
A	H	C	E	I	A	B	I	T	I	L	I	F	S	S	N	R	C	C	R
C	E	U	C	A	N	A	L	E	N	L	U	N	I	U	T	A	C	U	C
X	E	L	T	O	L	B	U	H	R	E	L	O	E	R	R	L	E	O	E
E	T	N	E	M	E	C	N	A	L	E	F	E	G	E	O	E	S	B	E

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : PASSAGE

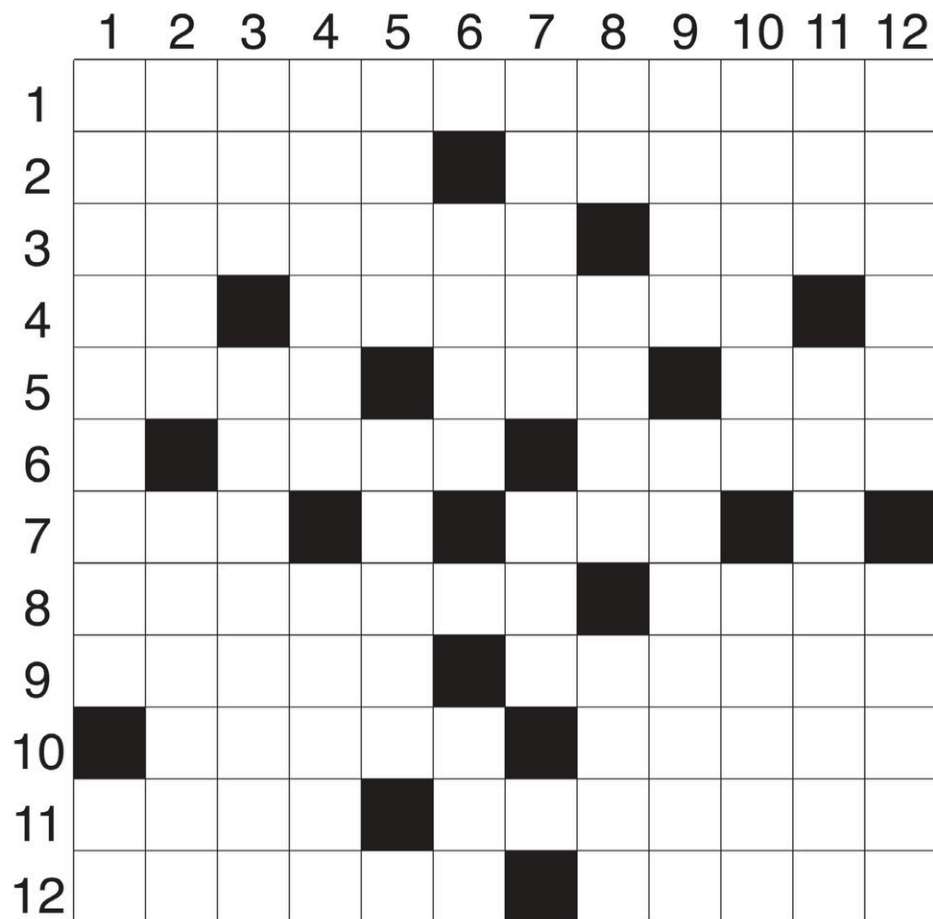
RÉPONSE DU JEU N° 898

5	6	1	4	7	2	8	3	9
9	7	3	5	8	1	6	4	2
8	1	4	2	3	9	5	7	6
4	2	8	3	9	6	7	1	5
9	7	3	5	8	1	6	4	2
5	6	1	4	7	2	8	3	9

RÉPONSE DU N° 898

1	N	E	U	R	A	S	T	H	E	N	I	E	12
2	O	G	R	A	S	T	H	E	N	I	E	11	
3	S	A	L	T	H	E	N	I	E	10			
4	T	A	V	X	L	A	V	A	S	E	9		
5	A	T	U	L	O	L	O	T	R	E	8		
6	L	L	L	S	E	A	U	S	E	A	7		
7	V	G	A	P	T	E	T	E	R	A	6		
8	I	N	G	A	N	I	N	L	A	R	5		
9	E	N	G	I	N	L	A	R	C	I	4		
10	A	N	S	E	S	O	S	C	A	R	3		
11	C	L	O	S	O	V	I	P	A	R	2		
12	M	E	L	E	N	T	S	E	N	S	E	1	

JEU N° 898



HORIZONTALEMENT

- Dépression.
- Personnes voraces — Futé.
- On y met un assaisonnement — Palmier.
- Pas révélé — Tremblement de la voix.
- Orienter — Étendue d'eau — Arrose Strasbourg.
- Jouet de plage — Démolie.
- Écart entre des choses — Fête du Vietnam.
- Pas déclaré — Préfixe qui multiplie.
- Bidule — Petit vol.
- Poignées — Grande tortue des mers chaudes.
- Terminé — Qui se reproduit par des œufs.
- Mélangent — Judicieux.

VERTICALEMENT

- Regret mélancolique — Centimètre.
- Équivalents — Qui dure quatre saisons.
- Adresse internet — Langue parlée en Amérique latine.
- Guerrier brutal — Se sert d'un tournevis.
- Tribu israélite établie en haute Galilée — Amorphe.
- Encore parcouru — Dadais.
- Se met sur certaines voyelles — Pareil.
- Sert à appeler — Terre de Sienne — Berger sicilien aimé de Galatée.
- Le boucher y travaille — Tromperie.
- Vent soufflant du nord-ouest — Moniteur.
- Colère des poètes — Chiens très rapides.
- Lieu de relâche — Fils de la mer.

SEMAINE DU 15 AU 21 DÉCEMBRE 2024

BÉLIER

(21 MARS - 20 AVRIL)

Peut-être que vos proches s'attendent à ce que vous preniez en charge tous les préparatifs des Fêtes. Pensez à déléguer certaines tâches pour répartir les responsabilités plus équitablement cette année.

TAUREAU

(21 AVRIL - 20 MAI)

Vous aurez beaucoup de conversation! Vous commencerez à emballer vos cadeaux de Noël en ajoutant votre touche personnelle pour impressionner vos proches ou les enfants, même si cela demande du temps.

GÉMEAUX

(21 MAI - 21 JUIN)

Vous serez au centre de l'attention lors de l'élaboration d'un projet spécial. Il est possible que vous réunissiez la famille pour un voyage spontané ou pour une activité marquante pendant les Fêtes.

CANCER

(22 JUIN - 23 JUILLET)

On vous invitera à de nombreuses activités, que vous aurez tendance à décliner en premier lieu. Cependant, à la dernière minute, vous changerez d'avis, en particulier lorsqu'il s'agit de participer aux festivités.

LION

(24 JUILLET - 23 AOÛT)

Il sera difficile de respecter le budget pour les cadeaux de Noël, car vous aurez tendance à choisir des cadeaux plus coûteux que prévu. Il est possible que vous manifestiez aussi un certain favoritisme envers quelques proches.

VIERGE

(24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)

Pendant cette période, les cartes de crédit sont sollicitées. Vous devrez choisir entre des cadeaux de Noël, des activités sociales ou un voyage en famille. Une réflexion approfondie s'impose au cours des prochains jours.

BALANCE

(24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)

Même avant le début des festivités, votre maison sera animée. Vos jeunes enfants établiront leur quartier général avec leurs amis bien avant le début officiel des vacances, augmentant ainsi vos responsabilités.

SCORPION

(24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)

Vous vous laisserez emporter par la magie de Noël, même si vous pensiez y échapper cette année. Vous consacrez du temps à des œuvres humanitaires, apportant du bonheur à ceux qui en ont le plus besoin.

SAGITTAIRE

(23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)

Vous apprécierez l'effervescence de Noël cette année, étant de bonne humeur et avide de participer pleinement aux festivités. Vous n'hésitez pas à fréquenter les centres commerciaux bondés pour vous amuser et vous faire plaisir.

CAPRICORNE

(22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)

L'idée d'un voyage ou d'une escapade vous traversera l'esprit, signe de votre besoin d'aventure et de nouvelles expériences. Vous pourriez envisager de travailler à l'étranger pour changer d'air.

VERSEAU

(21 JANVIER - 18 FÉVRIER)

Selon votre situation, reprendre vos études pourrait considérablement améliorer votre sort. Une excellente opportunité pourrait se présenter, soulageant votre stress financier grâce à un gain important.

POISSONS

(19 FÉVRIER - 20 MARS)

Il pourrait être temps de faire le tri sur vos réseaux sociaux et dans vos relations. Vous n'avez pas besoin de personnes nuisibles dans votre vie ou qui sèment la discorde parmi vos relations.

324 - Articles chasse et pêche

ACHETONS vos armes à feu. On peut se déplacer. Contactez Dominique ou Paolo 1-877-349-2332

424 - Astrologie

CLAIRVOYANCE avec Jeannine Vanden, conférencière, a été active sur 14 stations de radio à ligne ouverte dont CHEF radio Granby pendant plusieurs années. Consultation 450-372-3048

Découvrez les talents exceptionnels de la voyante Ana. Lectures précises, conseils éclairants, guidance spirituelle et révélations surprenantes. 3 décennies d'expérience. Consultations privées, réponses précises et datées au 450-309-0125

635 - Coiffure beauté | esthétique

RECHERCHE coiffeur(se) avec auto pour résidence personnes âgées autonomes, centre d'accueil, hôpitaux. Clientèle assurée. 514-766-3553, 1-800-448-3553

billard

■ SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DES QUATRE LIEUX

Après plus d'un an d'absence, les locaux de la Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux sont maintenant fonctionnels, à une nouvelle adresse au 926, rue Principale, à St-Paul-d'Abbotsford. Les bénévoles vous accueillent tous les mercredis, de 9 h à 16 h. Bienvenue à tous.

■ BÉNÉVOLES RECHERCHÉS AU CENTRE ALPHA

Pour faciliter l'intégration des adultes peu scolarisés, nous avons besoin de bénévoles, prêts à consacrer 2 h par semaine de leur temps. Ils travaillent les notions de base du primaire. Le tutorat est orienté selon le niveau, les besoins de l'étudiant et à son rythme. La plupart de nos bénévoles sont des personnes retraitées, provenant de différents milieux (éducation, santé, gestion, etc.). Ils ont en commun les qualités suivantes : patience, écoute, tolérance, ouverture et générosité. Si vous êtes intéressé, veuillez nous contacter au 450 378-9788 ou par courriel centrealphahy@hotmail.com.

■ ALCOOLIQUES ANONYMES

Si vous pensez que votre consommation d'alcool est devenue un problème dans votre vie, Alcooliques anonymes peut vous aider. Des réunions ouvertes se tiennent à Acton Vale, Bromont, Cowansville, Farnham et Sutton. Informations : 450 405-9321 ou au www.aa87.org.

■ MAISON SOUTIEN AUX AIDANTS

Un atelier « Respecter mes limites personnelles » animé par Karine Harnois sera offert

le mercredi 18 décembre, de 13 h 30 à 16 h. Inscription : 450 375-9115, poste 219.

■ FADOQ GRANBY

Début activités. Vie active : le lundi et jeudi à 10 h, danse pour les débutants le lundi à 10 h 30 et à 13 h pour le cours avancé, mardi à 10 h 30 (pratique débutants) et à 13 h (cours révisions et 14 h 45 et cours débutants 2-intermédiaires), le palet : le mardi et jeudi à 13 h 30, le baseball poche : le mercredi à 13 h 30, la pratique danse du samedi à 19 h, le billard : mardi-mercredi et jeudi à 12 h 30, les dars : le jeudi à 19 h dard et la danse du professeur jusqu'au 12 décembre. Soirée de danse tous les samedis soirs à 19 h 30. Les activités se terminent le 19 décembre. Bureau ouvert le mercredi, de 13 h à 15 h et le jeudi, de 9 h à 11 h, de 13 h à 15 h et de 19 h à 20 h 30. Billets du souper de Noël (35 \$) sont en vente jusqu'au 14 décembre. Ateliers informatiques (tablettes et cellulaires) : inscription au 450 774-8111, poste 9, places limitées. Info. : Robert Leduc au 450 372-0886.

■ CLUB PRINCESSE DE GRANBY

Reprise des activités le lundi 6 janvier 2025. Bingo : le mercredi à 13 h; cours de danse country : le jeudi, de 13 h 15 à 14 h 45 (intermédiaire) et de 15 h à 16 h (débutant); cours de danses régulières : intermédiaire, le lundi à 13 h 15 et débutant à 15 h. Baseball poche : le mardi à 13 h 30, la pétanque intérieure, le lundi et mercredi à 13 h; bavette et partie de cartes, le vendredi à 13 h 30; le billard et Snooker : du lundi au vendredi à 12 h 30 et le mardi et jeudi à 18 h. Présentation des voyages, le dimanche 5 janvier 2025 à 13 h, nouvelle organisation, nouvelles responsables (mesdames Roy et Côté). Infos : voyages, activités régulières et bulletins au clubprincessegranby.ca. Carte de membre 23 \$, sur place. Info. : 450 776-6920. Location des salles : André au 450 770-7986.

■ HOCKEY LIBRE POUR LES 65 ET 75 ANS

Nous sommes à la recherche de gardiens de buts pour le hockey libre des 65 ans et 75 ans. Tout est gratuit pour les gardiens. Pour les 65 ans, c'est à tous les lundis et mercredis, de 9 h 30 à 11 h et pour les 75 ans, c'est tous les mardis et jeudis, de 9 h 30 à 11 h. L'âge des gardiens n'a pas d'importance et c'est ouvert autant chez les femmes que les hommes qui désirent garder les buts pour des aînés en forme et qui adorent le hockey. Info. : Roméo pour les 65 ans au 450 375-4194 ou rono@videotron.ca et Georges pour les 75 ans au 450 777-1244, 450 204-6206 (cellulaire) ou performarc@videotron.ca.

■ BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Désireux de vous impliquer dans une bonne cause ? Le Centre d'action bénévole de Granby regorge d'opportunités pour toute personne désireuse de s'impliquer dans la communauté. Que ce soit pour rendre visite à des personnes aînées qui vivent de l'isolement, livrer les repas de la popote roulante, accueillir les gens et prendre les appels téléphoniques à la réception, créer des liens intergénérationnels avec des enfants dans les écoles en leur faisant la lecture ou faire de l'accompagnement transport, il y en a pour tous les goûts. N'hésitez pas à contacter Jonathan Déom, responsable des services aux bénévoles au 450 372-1338 pour tout complément d'information.

■ ASSOCIATION DES PERSONNES APHASIQUES GRANBY-RÉGION

L'Association des personnes aphasiques Granby-Région tient mensuellement une activité Club de Lecture pour les personnes atteintes d'aphasie. Chaque participant est appelé à lire à tour de rôle, à son rythme selon sa capacité un extrait de texte. Le Club de lecture est ouvert à toutes personnes éprouvant des troubles de communications. Inscrivez-vous à info@apag.ca ou au 450 558-4732. Le plaisir est au rendez-vous à chaque rencontre.

■ OUTREMANGEURS ANONYMES

Vous êtes dominé par la nourriture ? Joignez-vous à nous sur Zoom le mardi soir, 19 h 15 à 20 h 30. Contactez Outremangeurs anonymes : www.outremangeurs.org, 1 877 509-1939 ou reunions@outremangeurs.org. Bénévoles recherchés : lire et faire lire

■ MOUVEMENT ACTION HANDICAPÉS DE GRANBY

Le Mouvement Action Handicapés de Granby offre tous les jeudis des activités de bingo. Info. : Sylvie au 450 375-2713.

■ L'ACCORDERIE DE GRANBY ET RÉGION

Grâce au Programme Nouveaux Horizons pour les aînés, l'Accorderie de Granby et région propose différents services d'aide informatique pour les membres de 50 ans et plus : ateliers informatique (24 thèmes différents), soutien informatique à domicile ou dans notre local, accès à notre local d'informatique et prêt de tablettes (en nombre limité et sous conditions). Pour participer aux ateliers, les inscriptions se font via courriel à granbyregion@accorderie.ca. Info. : Marie-France Turcotte au 450 821-8828.

■ ALCOOLIQUES ANONYMES

Si vous pensez que votre consommation d'alcool est devenue un problème dans votre vie, les AA peuvent vous aider. Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Granby, Bromont, Knowlton, Sutton et Waterloo. Info. : 450 405-9321 ou au www.aa-quebec.org.

■ AL-ANON

Al-Anon s'adresse à toute personne ayant été ou étant dérangée par la consommation d'alcool d'une personne. Cela peut-être un conjoint(e) un parent, un enfant, un ami (e) une personne de votre belle famille, une relation de travail, une personne avec qui vous n'avez plus aucun contact aujourd'hui ou même une personne décédée. Info. : 1 888 425-2666; www.al-anon.alateen.org.

■ SECOURS AMITIÉ ESTRIE

Ton écoute peut transformer le monde. Deviens bénévole au service d'écoute téléphonique et contribue activement au mieux-être de ta communauté, accomplis-toi à travers une expérience enrichissante, bénéficie d'un accompagnement tout au long de ton bénévolat et profite d'une opportunité de partager tes compétences dans divers comités. Info. : 819 823-5400.

■ CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE GRANBY-BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Le Centre d'action bénévole de Granby souhaite recruter de nouveaux bénévoles pour son service d'accompagnement-transport de personnes âgées, malades, handicapées ou convalescentes dans des établissements de santé. Il faut avoir de l'entregent, posséder un véhicule en bon état et être disponible au moins une journée par semaine. Info. : 450 372-1338.

■ RÉSEAU HOMMES QUÉBEC

Réseau hommes Québec dispose d'un groupe d'entraide permettant aux hommes de la région de Granby et de l'Estrie de mieux se connaître et d'échanger entre eux. Info. : 1 877 908-4545 ou info@rhquebec.ca.

■ SOLUTIONS MÉDIATION CITOYENNE

Solutions médiation citoyenne offre à la population de Granby et des environs un service gratuit d'accompagnement en résolution de conflits. Nos médiateurs répondent aux demandes des citoyens dans différentes situations de conflits : voisinage, interpersonnel, dans un organisme de la communauté. N'hésitez pas à nous contacter en cas de besoin : 450 777-4208, poste 226, ou smcgranby@gmail.com.

La famille Girardot

vous accompagne avec bienveillance depuis 1910



Pour l'amour de la vie, le
COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT
une approche humaine



Arthur
Girardot



Paul
Girardot



Jacques
Girardot



Julie
Girardot



Emmanuelle
Neault-Girardot

>17294-4



**MCDONALD
M. GARY
1950-2024**

À son domicile, le 24 novembre 2024, à l'âge de 74 ans, nous a quittés M. Gary McDonald, demeurant

à Granby.



470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca

>39488-1



**ROSE,
MME CLAUDINE
1963-2024**

C'est avec une profonde tristesse que nous vous annonçons le décès de Claudine Rose, survenu à la maison Victor-Gadbois le 13 novembre dernier à l'âge de 61 ans. Elle part rejoindre ses parents Réjean Rose et

Lucie Dugas ainsi que sa sœur Sylvie.
L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.



COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable

>39493-8



**BÉLISLE ROY
MME LISE
1939-2024**

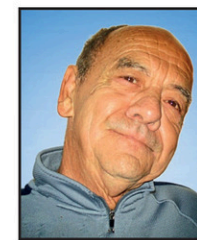
À l'hôpital de Granby, le 23 novembre 2024, à l'âge de 85 ans, nous a quittés Mme Lise Bélisle, épouse de M. Marcel Roy, demeurant

à Granby.



470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca

>39488-2



**SYLVAIN,
M. JEAN-PIERRE
1945-2024**

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le décès de Jean-Pierre Sylvain, qui nous a quittés sereinement le 19 novembre 2024 à l'âge de 79 ans, au Centre hospitalier de Charles-Lemoyne de

Greenfield Park.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.



COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable

>39493-5



**ROY, MME DIANE
1948-2024**

Subitement, à Granby, le 5 novembre 2024, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Diane Roy, fille de feu Claudia Lapointe et de feu Paul-Émile Roy demeurant à Granby.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.
La famille vous accueillera le dimanche 17 novembre 2024 de 13 heures à 15 heures au :



COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable

>38205-2



**BORDUAS
M. PATRICK
1968-2024**

À son domicile, le 23 novembre 2024, à l'âge de 56 ans, nous a quittés M. Patrick Borduas, époux de Mme Danielle Bernier, demeurant à St-Alphonse

de Granby. Il était le fils de feu Wilfrid Borduas et de Mme Lisette Beaudry.



470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca

>39488-3



**SYLVAIN,
MME LISE
1964-2024**

Au Centre hospitalier de l'Université de Montréal (C.H.U.M.), le 04 novembre 2024, à l'âge de 60 ans, est décédée Mme Lise Sylvain, épouse de

M. Clément Charbonneau, demeurant à Longueuil.
L'Aquamation a été confié au Bio-Crématorium du :



COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable

>38205-3



**SENAY-BÉDARD
MME MICHÈLE
1954-2024**

À la Maison au Diapason de Bromont, le 1er décembre 2024, à l'âge de 70 ans, nous a quittés Mme Michèle Senay-Bédard, conjointe de M. Michel Denis, demeurant à Granby. Elle était la fille de

feu Étienne Senay et de feu Monique Tétreault (parents biologiques) et la fille de feu Lucille Tétreault (ses parents).



470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca

>39879-1

INMEMORIAM.CA
À JAMAIS DANS NOS COEURS

Nos pensées
vous accompagnent





AQUAMATION
Le Sieur

450 777-1414 | www.lesieur.ca | 60 boul. Pie IX, Granby

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE



Pour tout le Québec
depuis 2015,
Aquamation Le Sieur
offre une technologie
verte innovatrice et
éco-responsable.

Choisissez un processus de bio-crémation
moins polluant en harmonie avec
vos valeurs environnementales.



Tous les
services
funéraires
sous un
même toit!

Aquamation
Crémation par le feu
Exposition
Inhumation
Columbarium
Chapelle
Salle de réception

>18506-2



DURAND
Mme LISE
1936-2024

Paisiblement à son domicile de Granby, le 1^{er} décembre 2024 à l'âge de 88 ans, nous a quittés M^{me} Lise Durand, épouse en premières noces de feu Fernand Fortin, et en

secondes noces de feu Francis Monteilhet.



POMERLEAU,
MME DENISE
1945-2024

À Bromont, le 15 novembre 2024, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Denise Pomerleau, demeurant à Granby.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium

Le Sieur de Granby.



LARIVIÈRE
LEDUC
MME RÉJEANNE
1935-2024

Au Centre de Santé Courville de Waterloo, le 26 novembre 2024, à l'âge de 89 ans, nous a quittés Mme Réjeanne Larivière,

épouse de feu Jean-Paul Leduc.



MASSEAU,
MME HÉLÈNE
1939-2024

Au Centre hospitalier de Granby, le 25 novembre 2024, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Hélène Masseau, épouse de feu M. Roger Boudreault, demeurant à Granby.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby. Une cérémonie sera célébrée à une date ultérieure.

 **COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT**
470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca >39488-10

 **COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR**
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable >39105-4

 **COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT**
470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca >39488-8

 **COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR**
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable >39493-5



DORAIS,
MME PIERRETTE
1945-2024

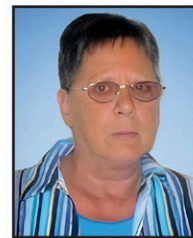
Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 23 octobre 2024, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Pierrette Dorais, demeurant à Austin.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.



GRAVEL
M. PIERRE
1944-2024

Paisiblement à son domicile de Granby, le 26 novembre 2024 à l'âge de 80 ans, nous a quittés M. Pierre Gravel, époux de feu Carole Potvin.



NOËL
MME NOËLLA
1950-2024

Subitement, à son domicile, le 27 octobre 2024, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Noëlla Noël, demeurant à Granby. L'Aquamation

a eu lieu au Bio-Crématorium du :



LESSARD
CORRIVEAU
MME LAURIENNE
(LAURIE)
1930-2024

À son domicile de Granby, le 26 novembre 2024 à l'âge de 94 ans, nous a quittés Mme Laurienne (Laurie) Lessard,

épouse de feu Jean-Marie Corriveau.

 **COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR**
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable >38205-4

 **COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT**
470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca >39488-4

 **COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR**
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable >39105-3

 **COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT**
470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca >39488-5



ROBERT
THERRIEN
MME YVETTE
1930-2024

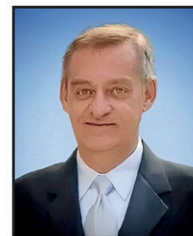
Au Centre hospitalier de Granby, le 1^{er} décembre 2024, à l'âge de 94 ans, nous a quittés Mme Yvette Robert, épouse de feu M. Paul Therrien.



MARTIN
MME MARYSE
1956-2024

À l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville, le 19 novembre 2024, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Maryse Martin,

épouse de M. Richard Brisebois, demeurant à Granby.



MOREL,
M. BERTRAND
RICHARD
1950-2024

À Shawinigan, le 17 novembre 2024, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Bertrand Richard Morel, demeurant à Shawinigan.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.



SPENARD,
M. MICHEL
1943-2024

Au CHUS de Fleurimont, à la suite d'un accident le 9 novembre 2024, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Michel Spenard, époux de Mme Sylvie Latulippe, demeurant à St-Denis-de-Brompton.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.

 **COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT**
470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca >39488-9

 **COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR**
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable >39105-5

 **COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR**
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable >39493-6

 **COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR**
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable >38701-1



**BERTHIAUME
MME THÉRÈSE
1943-2024**

À Granby, le 5 décembre 2024, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Thérèse Berthiaume, épouse de feu Jean-Marc Rousseau, demeurant à Granby.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.

>40157-1



COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable



**ROY
MME DIANE
1948-2024**

Subitement, à Granby, le 5 novembre 2024, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Diane Roy, mère de Marc-André et Antoine-Sébastien (Sarah) et grand-

mère de : Amarilys, Bastien et Philippe.

>39493-9



COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable



**COPPENS
M. MARC
1936-2024**

À Granby, le 27 novembre 2024, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Marc Coppens, époux de Mme Armide Van Den Bril, demeurant à Granby. L'Aquamation

a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.

>39493-10



COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable



**CARON
M. JACQUES
1930-2024**

Au Centre hospitalier de Granby, le 4 décembre 2024, à l'âge de 94 ans, nous a quittés M. Jacques Caron, époux de feu Mme Jeannine Gingras,

demeurant à Granby.

>39879-4



**COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT**
470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca



**BÉGIN
MME MARIETTE
1942-2024**

À l'hôpital de Granby, le 3 décembre 2024, à l'âge de 82 ans, nous a quittés Mme Mariette Bégin, demeurant à Granby.

>39879-2



**COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT**
470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca



**PERRAS,
M. RENÉ
1931-2024**

À Granby, le 25 novembre 2024, à l'âge de 93 ans, est décédé M. René Perras, époux de feu Gisèle Miron, demeurant à Granby. Durant plus de 40 ans de carrière au sein D'Agropur, il fut Président du Syndicat pendant

plus de 25 ans. René était un grand violoneux qui aimait animer les party de famille.
L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.

>39493-1



COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable



**HAMAN
BEAUDOIN
MME COLETTE
1934-2024**

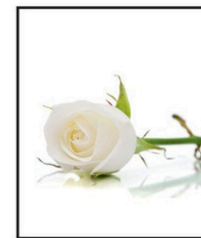
Au Centre Marie-Berthe-Couture de Granby, le 29 novembre 2024, à l'âge de 90 ans, nous a quittés Mme Colette Haman, épouse de

feu M. Claude Beaudoin.

>39879-3



**COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT**
470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca



**OUELLET,
M. ADRIEN
1942-2024**

À Richmond, le 12 novembre 2024, à l'âge de 82 ans, est décédé(e) M. Adrien Ouellet, époux de Mme Marie Tardif, demeurant à Granby.

La famille recevra vos condoléances le samedi 7 décembre à compter de 14 h au

>39493-4



COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable



**ROBERGE
MME THÉRÈSE
1933-2024**

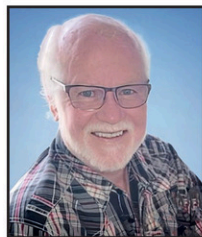
Au Centre hospitalier de Granby, le 2 décembre 2024, à l'âge de 91 ans, nous a quittés Mme Thérèse Roberge.

La crémation et les arrangements funéraires ont été confiés au

>39879-6



**COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT**
470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca



**VIAU
M. GILBERT
1950-2024**

À St-Hyacinthe, le 28 novembre 2024, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Gilbert Viau, conjoint de Mme Lise Lamarche, demeurant à Notre-Dame

du Bon Conseil et autrefois de Granby.

>39493-11



COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby
tél.: 450-777-1414
www.lesieur.ca
Entreprise écoresponsable



**MASSÉ
M. DENIS
1951-2024**

Au CHSLD de Waterloo, le 6 décembre 2024, à l'âge de 73 ans, nous a quittés M. Denis Massé.

>39879-7



**COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT**
470, rue Dufferin, Granby, Qc, J2G 9G2
www.girardot.ca | 450-372-4498
complexe@girardot.ca



Le temps, les marées
et le vent passent,
mais les souvenirs
nous ramènent
éternellement
au rivage.

À JAMAIS DANS
NOS COEURS
INMEMORIAM.CA

La mort n'est pas la fin
mais le commencement
d'une nouvelle vie!
Que nos pensées vous accompagnent
en ces moments difficiles.



Dans le respect de l'être cher et de l'environnement.

Un cercueil innovateur



Sous forme de capsule, ce cercueil fabriqué d'aluminium contient un gaz inerte qui permet de conserver l'être cher plus longtemps et est muni d'un couvercle transparent.

Salons modernisés, décor contemporain au goût du jour, ambiance calme et sereine pour accueillir les familles et amis des défunts.



Complexe funéraire Le Sieur
60, boulevard Pie IX, Granby, QC J2G 9G9
T.: 450 777-1414
lesieur.ca | aquamation.ca